

Krüger&Matz

DVB-T2 tuner *KM0550D*

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

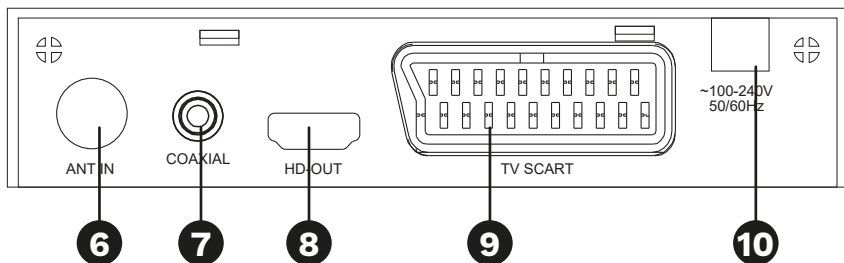
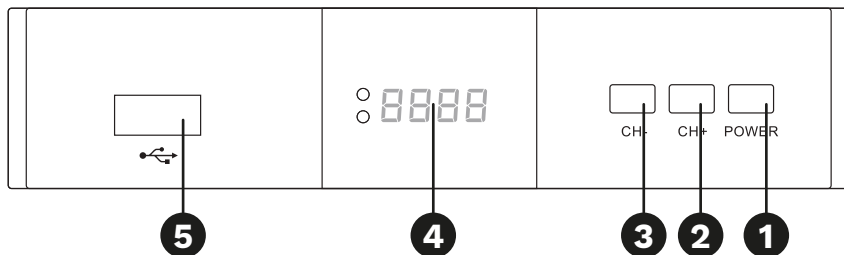
SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Place the device on flat, stable surface.
- Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
- Device is intended for indoor use only.
- Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
- Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to their damage.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Position the device in a properly ventilated place.
- Do not cover ventilation outlets of the device!
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Power button
2. Previous channel
3. Next channel
4. Display
5. USB port
6. Antenna input
7. COAXIAL input
8. HDMI output
9. SCART output
10. Power cable

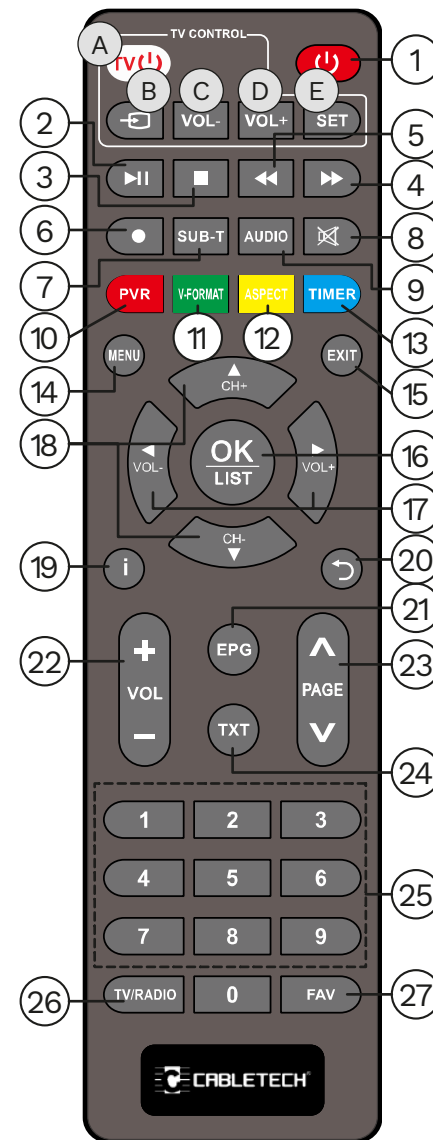


REMOTE

1. Power button
2. Play/pause button
3. Stop
4. Next track button
5. Previous track button
6. Record button
7. Subtitles
8. Mute button
9. Choose audio track
10. Red button: PVR
11. Green button: picture format
12. Blue button: Timer
13. Yellow button: picture format
14. Menu button
15. Exit from menu
16. OK button
17. Volume / directional buttons
18. Channel change / directional buttons
19. Program info
20. Previous channel
21. EPG
22. Volume control
23. Channel change
24. Teletext
25. Numbers (0-9): select channel or option
26. TV/RADIO: switch between radio and TV channels
27. FAV button: favorite channels

Programmable buttons

- A. TV ON/OFF
- B. Source selection
- C. Decrease TV volume
- D. Increase TV volume
- E. SET button

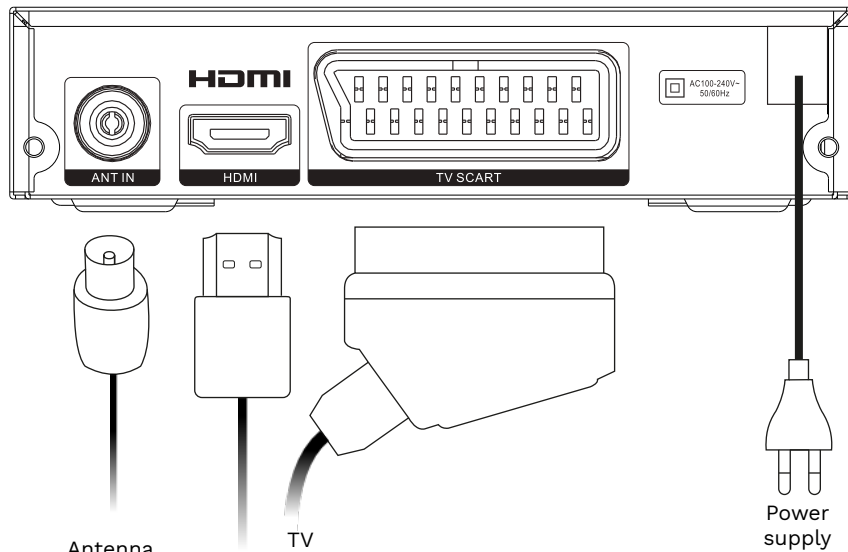


Programming TV control buttons

1. Place the tuner remote and the TV remote towards each other, at around 4 cm distance.
2. Press and hold the SET button, until the red LED glows stronger.
3. On the tuner remote, press one of the programmable buttons (in the TV CONTROL frame).
4. Press the corresponding button on the TV remote a couple of times.
5. Press the SET button, to exit the pairing mode.
6. The function is assigned to the button. If the button does not work, try repeating steps above.

CONNECTING

- To get high resolution, connect the tuner to the TV with an HDMI cable.
- To get standard resolution, connect the tuner to the TV with a SCART cable.

**BATTERY INSTALLATION**

1. Open the battery compartment.
2. Place two AA batteries, according to polarity.
3. Close the battery compartment cover.

Notes:

- Do not mix old and new batteries.
- If the remote is not going to be used in a long time, store it without batteries inside.
- Protect the remote from direct sunlight and other heat sources.

OPERATION

1. To enter the Main menu, press the MENU button.
2. To navigate the menu, use volume and channel buttons. To confirm choices, press the OK button. To exit a menu, press the Exit button.

INITIAL STARTUP

If the device is turned on for the first time (or the factory reset has been performed), the setup screen will be shown on the screen.

1. Select language, country and if the antenna is powered.
2. Press the Begin button. The tuner will now search for available channels.

MAIN MENUChannels

Channel edit: Allows for blocking, deleting, skipping, changing channel names, and managing favorite channels list. To preview selected channel, press the OK button. Press one of the buttons, to go to the channel edit mode:

- Press the 5 button to enable channel deleting mode. Select channels that you want to delete with the OK button, then press the EXIT button to delete these channels.
- Press the 4 button to enable moving channels mode. Select a channel that you want to move with the OK button, then using the up and down button, move the channel to new position. Press the EXIT button to save. Note: in the moving channels mode, the LCN function should be off.
- Press the 3 button to enable skip channel mode. Select channels that you want to skip with the OK button. Press the EXIT button to save.
- Press the 2 button to enable channel lock mode and input password

(default: 000000). Select channels that you want to block with the OK button. Press the EXIT button to save.

- Press the 1 button to enable favorites mode. Select a channel with the OK button, and select the list. Press the EXIT button twice to save.
- Delete all: erasing every saved channel on the list.

Picture

- Aspect ratio, Resolution, TV format: display settings. Note: default resolution for HDMI is 1080i, for SCART 576i.
- OSD settings: settings for info view for selected channel.

Installation

This menu allows for searching and saving channels. Select mode, country, antenna power, and FTA option (searching for free channels only).

Timer:

- Press the green button to add new entry to the timer. Set the mode (notification or recording), type, date and time and channel. Press the EXIT button to save.
- Press the red button to delete highlighted timer entry.
- Press the yellow button to edit highlighted timer entry.
- Press the blue button to delete all timer entries.

System

- Parental Control:
 - To turn it on, go to the Parental Control menu (default password is 000000). Set the age from 4 to 18.
 - To change the options, go to the Lock control menu (default password is 000000). Switch the menu lock (edit channel menu will be protected by the password) and channel lock (locked channels will require inputting the password). To change the password, select the Change password option.
- Settings for language, subtitles and sound.
- Aspect ratio, Resolution, TV format: display settings. Note: default resolution for HDMI is 1080i, for SCART 576i.
- OSD settings: settings for info view for selected channel.
- Timer: set the channel recording time to USB disk.

Tools

- Factory reset: reset all the data and set it to factory settings.
- System information: view information about the system.
- Software upgrade: install new software. Caution: do not unplug the device

while the upgrade is in progress.

USB

- Media Center: playing movies, music and pictures that are on the USB drive.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

LED display
 Fully compliant with DVB-T2/DVB-T
 Automatic/manual scan
 Software update, media playback and PVR by USB 2.0 port
 7 days EPG
 Timeshift
 Multilanguage menu
 PVR schedule recording
 Signal strength and quality display
 LCN (Logical Channel Number)
 TV channels preview
 Parental control
 Timer
 Teletext
 Favorite channel list

SYSTEM

CPU: Ali 3822P
 Internal memory: 32 Mb
 RAM: 512 Mb DDR3
 Input impedance: 75 Ohm
 Video resolution: 1920x1080 px
 Video format: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS
 Video decoding: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265, AAC, HE-AAC, AC-3, DD+
 Supported formats: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI
 Audio decoding: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3, Dolby plus
 File system: FAT32, NTFS

INPUT/OUTPUT

SCART
HDMI 1.4b
USB 2.0
1x IEC connector (ANT IN)
COAXIAL

POWER SUPPLY

Input voltage: 100-240 V~; 50/60 Hz
Remote control: 2x AAA battery
Power consumption: Max. 7,5 W
Power consumption in standby mode: Max. 0,5 W

PHYSICAL PARAMETERS

Dimensions: 140 x 80 x 30 mm
Power cord length: 1,1 m
Weight: 226 g



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

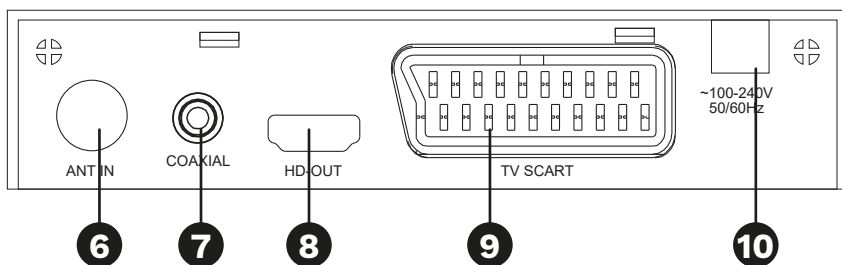
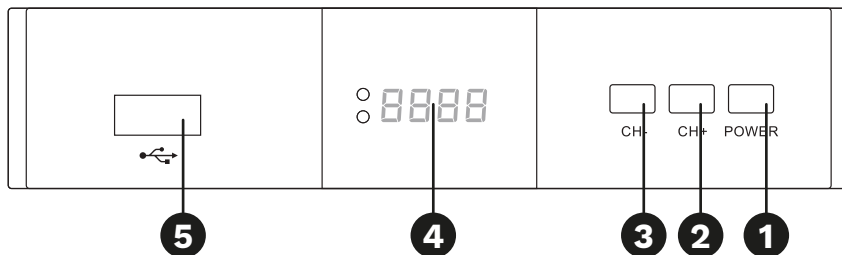
KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA

1. Przycisk zasilania
2. Poprzedni kanał
3. Następny kanał
4. Wyświetlacz
5. Port USB
6. Wejście antenowe
7. Gniazdo COAXIAL
8. Wyjście HDMI
9. Wyjście SCART
10. Kabel zasilający

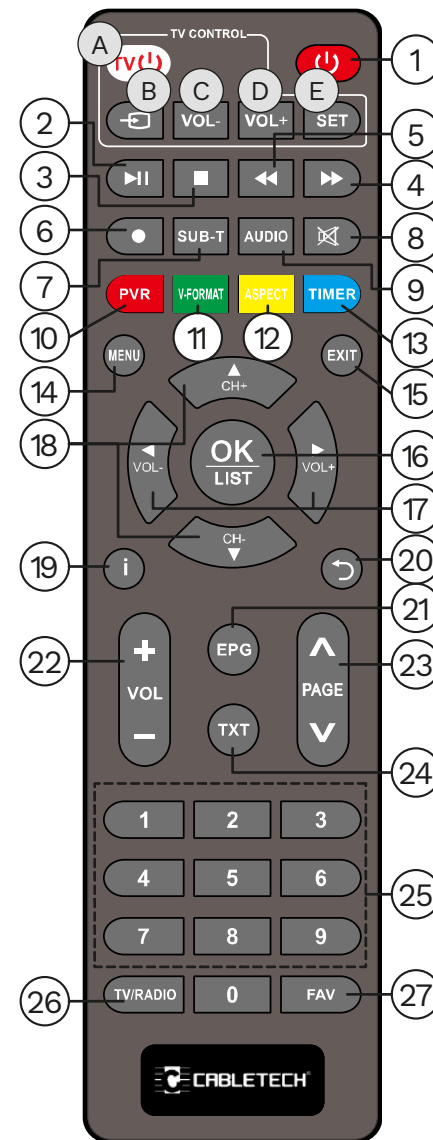


PILOT

1. Przycisk zasilania
2. Odtwarzanie/pauza
3. Stop
4. Następny utwór
5. Poprzedni utwór
6. Przycisk nagrywania
7. Włączenie napisów
8. Wyciszenie dźwięku
9. Wybór ścieżki dźwiękowej
10. Czerwony przycisk: PVR
11. Zielony przycisk: Format obrazu
12. Niebieski przycisk: Timer
13. Żółty przycisk: Format obrazu
14. Przycisk menu
15. Wyjście z menu
16. Przycisk OK
17. Przyciski regulacji głośności/kierunkowe
18. Przyciski zmiany kanału/kierunkowe
19. Informacje o programie
20. Powrót do poprzedniego programu
21. Przewodnik po programach
22. Regulacja głośności
23. Zmiana kanałów
24. Telegazeta
25. Numery (0-9): wybór kanału lub opcji
26. TV/RADIO: zmiana kanałów radiowych i TV
27. Przycisk FAV: ulubione programy

Przyciski programowalne

- A. Włączanie / wyłączenie telewizora
- B. Wybór źródła
- C. Zmniejszenie głośności telewizora
- D. Zwiększenie głośności telewizora
- E. Przycisk SET



PL

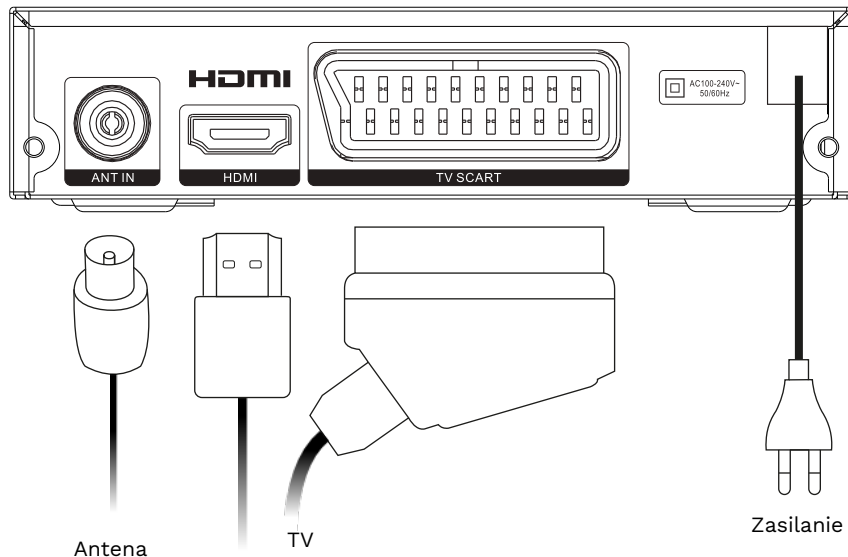
PL

Programowanie przycisków do kontroli telewizora

1. Umieścić pilot tunera i pilot telewizora diodami do siebie, w odległości około 4 cm.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET, aż czerwona dioda zacznie świecić mocno.
3. Na pilocie tunera nacisnąć jeden z programowalnych przycisków (znajdujące się w ramce TV CONTROL).
4. Nacisnąć odpowiadający przycisk na pilocie telewizora.
5. Nacisnąć przycisk SET, aby opuścić tryb parowania.
6. Przyciskowi została nadana funkcja. Jeżeli przycisk nie działa, należy powtórzyć powyższe kroki.

PODŁĄCZANIE

- Aby uzyskać obraz w jakości HD, należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla HDMI.
- Aby uzyskać obraz w standardowej jakości, należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla SCART.



PL

INSTALACJA BATERII

1. Należy otworzyć gniazdo baterii.
2. Umieścić dwie baterie AAA, zgodnie z polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

Uwagi:

- Nie należy umieszczać w pilocie różnych typów baterii jednocześnie.
- Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.
- Pilot należy chronić przed bezpośrednim następcznieniem oraz źródłami ciepła.

OBSŁUGA

1. Aby przejść do widoku menu głównego należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Aby przemieszczać się po menu, należy użyć przycisków głośności i kanałów. Aby potwierdzić wybór nacisnąć przycisk OK. Aby wyjść z Menu, należy nacisnąć przycisk Exit.

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Jeżeli urządzenie jest włączone po raz pierwszy lub został wykonany reset do ustawień fabrycznych, na telewizorze pojawi się ekran powitalny.

1. Należy wybrać język, kraj i zaznaczyć zasilanie anteny.
2. Nacisnąć przycisk Rozpocznij. Urządzenie wyszuka dostępne kanały.

MENU GŁÓWNEKanały

Edycja kanałów: Menu pozwala na blokowanie, usuwanie, pomijanie i zmianę kolejności kanałów, oraz dodawanie kanałów na listę ulubionych. Aby podejrzeć wybrany kanał na liście, należy nacisnąć przycisk OK. Nacisnąć przycisk, aby przejść do trybu edycji kanałów:

- Nacisnąć przycisk 5, aby włączyć tryb usuwania kanałów. Zaznaczyć wybrane kanały do usunięcia przyciskiem OK i nacisnąć przycisk EXIT, aby rozpocząć kasowanie kanałów.
- Nacisnąć przycisk 4, aby włączyć tryb przesuwania kanałów. Zaznaczyć wybrany kanał przyciskiem OK i przy pomocy przycisków w górę i w dół wybrać nową pozycję kanału. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać. Uwaga: podczas przesuwania kanałów, funkcja LCN powinna być wyłączona.

PL

- Nacisnąć przycisk 3, aby włączyć tryb pomijania kanałów. Zaznaczyć kanały do pominięcia przy pomocy przycisku OK. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć przycisk 2, aby włączyć tryb blokowania kanałów i wprowadzić hasło (domyślnie: 000000). Zaznaczyć kanały do zablokowania przy pomocy przycisku OK. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć przycisk 1, aby włączyć tryb dodawania do ulubionych. Wybrać kanał przy pomocy przycisku OK, a następnie wybrać listę ulubionych. Nacisnąć przycisk EXIT dwa razy, aby zapisać zmiany.
- Kasuj wszystko: usuwanie wszystkich znalezionych kanałów.

Instalacja

Menu pozwala na wyszukiwanie i zapisywanie kanałów. Należy wybrać tryb, kraj, zasilanie anteny i opcję FTA (wyszukiwanie tylko bezpłatnych kanałów).

Timer:

- Nacisnąć zielony przycisk, aby dodać wpis do timera. Ustawić tryb, typ, datę i godzinę rozpoczęcia oraz kanał. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć czerwony przycisk, aby usunąć podświetlony wpis.
- Nacisnąć żółty przycisk, aby edytować wpis.
- Nacisnąć niebieski przycisk, aby usunąć wszystkie wpisy timera.

System

- Kontrola rodzicielska:
 - Aby ją włączyć, należy przejść do menu Kontrola rodzicielska i podać hasło (domyślne to 000000). Ustawić wiek od 4 do 18.
 - Aby zmienić opcje, należy przejść do menu Kontrola blokady i podać hasło (domyślne to 000000). Należy włączyć Blokadę menu (edycja listy kanałów będzie chroniona hasłem) oraz Blokadę kanału (zablokowane kanały będą wymagały podania hasła). Aby zmienić hasło, należy wybrać opcję Zmień hasło.
- Ustawienia języka, napisów i dźwięku.
- Proporcje obrazu, Rozdzielczość, Format TV: ustawienia wyświetlania obrazu. Uwaga: domyślną rozdzielczością dla HDMI jest 1080i, dla SCART 576i.
- Ustawienia OSD: ustawienia wyświetlania informacji o wybranym kanale.
- Timer: planowanie nagrywania na dysk USB.

Narzędzia

- Przywracanie ustawień fabrycznych: kasowanie wszystkich ustawień i przywracanie ich do wartości fabrycznych.
- Informacje o systemie: wyświetla informacje o systemie.
- Aktualizacja oprogramowania: instalacja nowego oprogramowania

systemowego. Uwaga: podczas aktualizacji oprogramowania nie należy odłączać zasilania.

USB

- Centrum multimedialne: odtwarzanie filmów, muzyki i obrazów znajdujących się na dysku USB.

SPECYFIKACJA

GŁÓWNE FUNKCJE

Wyświetlacz LED

W pełni kompatybilny z DVB-T2/DVB-T

Automatyczne/ręczne wyszukiwanie kanałów

Aktualizacja oprogramowania, odtwarzanie multimedii oraz PVR przez port USB

7-dniowy przewodnik po programach (EPG)

Timeshift

Wielojęzyczne menu

Programowanie nagrywania (PVR)

Wyświetlanie siły i jakości sygnału

LCN (Logiczny Numer Kanału)

Podgląd kanałów TV

Kontrola rodzicielska

Timer

Telegazeta

Lista ulubionych kanałów

SYSTEM

Procesor: Ali 3822P

Pamięć wewnętrzna: 32 Mb

Pamięć RAM: 512 Mb DDR3

Impedancja wejściowa: 75 Ohm

Rozdzielczość wideo: 1920x1080 px

Format wideo: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS

Dekoder wideo: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265, AAC, HE-AAC, AC-3, DD+

Obsługiwane formaty: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI

Dekoder audio: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3,

Dolby plus

Formatowanie dysku: FAT32, NTFS

WEJŚCIA/WYJŚCIA

SCART

HDMI 1.4b

USB 2.0

1x IEC konektor (ANT IN)

COAXIAL

ZASILANIE

Napięcie wejściowe: 100-240 V~; 50/60 Hz

Pilot: 2x bateria AAA

Pobór mocy: Maks. 7,5 W

Pobór mocy w trybie czuwania: Maks. 0,5 W

PARAMETRY FIZYCZNE

Wymiary: 140 x 80 x 30 mm

Długość przewodu zasilającego: 1,1 m

Waga: 226 g

**Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.



Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Krüger&Matz is a registered trademark